

ТЕХНИКА ДЛЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА И СТРОИТЕЛЬСТВА



СОДЕРЖАНИЕ

3 Вступительное слово Игоря Домбровского, генерального директора "Рамбурс-Агротех"



Техніка "Массей Фергюсон" – класика, доведена до досконалості для задоволення потреб споживача

4

6

Украинские с/х выставки становятся интересными: "Богатырские игры" на "Агро-2004", шоу "Маниту" на "АгриХорт-2005"... Что дальше?



Передпосівний обробіток ґрунту: культиватори "Фракомб" та "Фралаз"

10

11

Сеялки "Моррис" = культивирование + точный посев + экономия затрат + прибыль



Украинские фермеры на днях поля "Аксиал"

12

14

Приводы и навески "Walterscheid". Надежность, безопасность и производительность



Трактори "Фендт". Європейська якість для українських фермерів

15

16

Сеялки точного высева "Массей Фергюсон": большая урожайность и меньшие затраты



Проблеми захисту рослин і шляхи їх вирішення. Обприскувачі "BERTHOUD" (Франція)

18

20

Что для меня означает "команда"



Що можна і треба страхувати в сільському господарстві

22



Дорогие наши партнеры, коллеги и друзья!

Вот и наступило долгожданное лето. Надеюсь, оно принесет с собой не только долгожданные тепло и солнце, но и надежды на удачный во всех отношениях урожай. Думаю,

мы с вами полны надежд на это.

Кому как не вам – людям, работающим на земле – известна цена каждого часа прожитого в это время года. Нет времени на сомнения и отдых. Мы живем в динамически быстро развивающемся мире. Мы вынуждены привыкать к быстрым изменениям во всем: от общественных отношений до изменений на аграрном рынке страны. И успеха добиваются только те компании, которые максимально быстро адаптируются к данным переменам. Именно с этой целью в начале года была создана группа компаний "АСТРА", в которую вошли известные украинскому рынку компании "Рамбурс-Агротех", "Объединенная агропроизводственная компания" (Украина), "Пеногрейн", "Аксиал" (Венгрия). Название холдинга – "Агростроительный альянс" – определяет виды деятельности компаний и подразумевает расширение линейки продаваемой техники, начиная от сельскохозяйственной (комбайны, тракторы, почвообрабатывающее оборудование), заканчивая строительной техникой (погрузчики, бульдозеры, экскаваторы прочее). Уже в этом году украинским фермерам будет предложена техника торговых марок, известных во всех странах мира.

Думаю, новые руководители страны с пониманием и максимальной ответственностью будут реагировать на потребности и чаяния как строительного, так и аграрного сектора. Агробизнес в ожидании прекращения кланового экспорта и импорта, государственного рэкета, уменьшения налогового давления и постоянного изменения правил игры. Пора, наконец, понять, что аграрный сектор существенно влияет на экономику страны. Успех в аграрном секторе страны в значительной степени зависит от последовательной политики Правительства, направленной на поддержку всех без исключения участников рынка. Потенциал украинского рынка привлекает все больше производителей техники со всего мира. Люди, работающие на земле, это уже ощутили. Землю нужно любить, понимать душой и сердцем, тогда даже при непредвиденных условиях возьмешь от нее все, что планировал.

Я верю в то, что сотрудничество с нашей компанией поможет Вам собрать хороший урожай, успешно завершить маркетинговый год и принесет только положительные эмоции!

**С уважением,
Игорь Домбровский,
генеральный директор
"Рамбурс-Агротех"**



Техніка "Массей Фергюсон"

*класика, доведена до досконалості
для задоволення потреб споживача*

Уже не перший рік "Рамбурс-Агротех" поряд з іншою сучасною с/г технікою пропонує українським фермерам комбайни "Массей Фергюсон" ("МФ"). І не даремно ці комбайни користуються великою популярністю серед українських селян.

"МФ" (ідучи в ногу з часом, а в більшості розробок випереджаючи його) вдосконалює машини для задоволення потреб не лише вибагливих і обізнаних споживачів, а й звичайних фермерів, пропонуючи систему керування, доступну рівню оператора.

Технічні "гурмани", спеціалісти, фахівці-механізатори знайдуть, під час загального та детального огляду машин, останні досягнення науки і техніки, втілені в дуже сміливих, оригінальних і прогресивних конструкторських рішеннях.

Саме тому техніка під маркою "МФ" має своє технічне й естетичне "обличчя". Її впізнають не лише за раціональною компоновкою, технічним дизайном та якістю, а й навіть за кольором фарби. Доречі, саме "МФ" уперше використав для фарбування машин поліуретанові фарби, що використовуються в авіаційній і космічній промисловості. Техніка, пофарбована за технологією "МФ", стійка до атмосферної корозії та тривалий час зберігає колір.

Наприкінці 1999 року комбайни серії 30/40 змінили нові моделі: МФ 7200 CEREА, ВЕТА, АСТІВА. Ці машини вирізняються високими



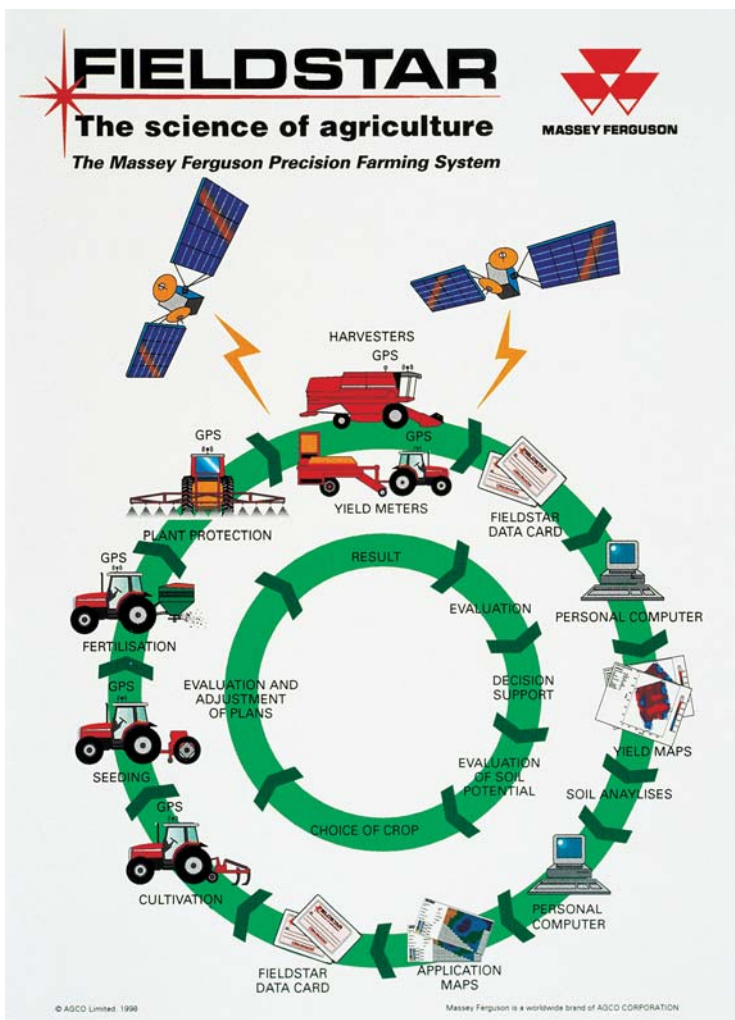
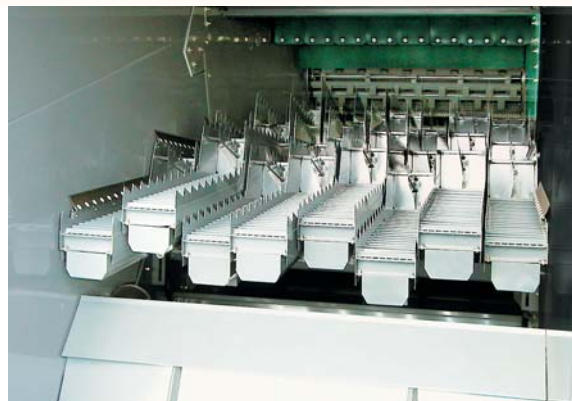
Олександр Демко
(Продукт-менеджер з техніки "Массей Фергюсон")

експлуатаційними показниками, надійністю, інноваційністю та універсальністю. Великі зернові бункери, підвищена міць сплаву на деталях вузлів, корпусів чи окремих одиницях, велика пропускна спроможність (до 21 кг/с) дають можливість зменшити час простою комбайнів.

10 нових серій тракторів, що нараховують від 4 до 10 моделей, дають змогу замовнику обрати оптимальний для своїх потреб трактор із потужністю двигуна від 48 до 315 к.с. Трактори моделей "МФ" комплектуються економічними, надійними і довговічними двигунами Percins, SISU, Valmet, що відповідають усім вимогам щодо викидів, мають необхідний крутний момент (до 30%) для виконання будь-якої роботи.

Експлуатаційники, механізатори знають, якою одоманітною та важкою є робота на обмеженій площі: велика кількість поворотів, перемикання швидкості... На трактори серії МФ 7400 і 8400 монтуються різноманітні трансмісії, що задовольняють будь-які специфічні потреби споживача. Трансмісії прості у використанні, мають логічну послідовність передач для досягнення максимальної продуктивності, універсальні системи контролю потужності, які роблять трактори чутливими до перенавантажень.

На збиральній техніці потрібно дуже повільно регулювати швидкість руху. При цьому на привід ведучих коліс передається порівняно невелика частка потужності двигуна. Тому використання гідрооб'ємних передач цілком доцільне. Дещо інше спостерігається під час застосування таких трансмісій на



тракторах, де вся потужність двигуна передається на ведучі колеса. У цьому випадку витрачені в трансмісії кіловати потужності зводять нанівець усі її переваги.

З метою збільшення ККД трансмісії порівняно з ККД гідрооб'ємної передачі, було розроблено комбіновану трансмісію, потужність двигуна у якій подвоюється: частина передається через гідрооб'ємну передачу, а інша – через "механіку", потім обидва потоки потужності складаються на веденому елементі.

Технічний рівень продукції "МФ" дає змогу споживачеві раціонально використовувати агротехнологічні терміни, досягати високої продуктивності й ефективності поряд з економією часу та коштів.

Техніка "Массей Фергюсон" – класика доведена до досконалості!

Олександр Демко,
продукт-менеджер з техніки
"Массей Фергюсон"
+38.050.3833045



Украинские с/х выставки становятся интересными:

"Богатырские игры" на "Агро-2004",
шоу "Маниту" на "АгриХорт-2005"...

Что дальше?

Нынешняя выставка "АгриХорт", прошедшая с 19 по 21 февраля в Международном выставочном центре Киева на левом берегу, была, пожалуй, одной из самых интересных и представительских в этом году, собрав около 15 тыс. посетителей из Украины и других стран Европы. Как и в прошлые годы выставку своим присутствием отметили представители Правительства, в том числе вице-премьер-министр Украины по гуманитарным вопросам Николай Томенко. (Наверное, это одна из немногих приятных традиций, оставшихся в наследство у организаторов выставки от старой власти.)

Услуги и направления деятельности, заинтересовавшие посетителей выставки

1. С/х техника.
2. Производственные технологии.
3. Производство, сбор и защита урожая.
4. Удобрения и семена.
5. Тепличное оборудование.
6. Корма.
7. Выращивание цветов и растений.
8. Производство натуральных удобрений.
9. Садово-огородный инвентарь.
10. Птицеводство.
11. Животноводство.
12. Селекционные материалы.
13. Строительство ферм.
14. Ветеринарные препараты.
15. Масс-медиа.
16. Ирригационное оборудование.
17. Другое.

Традиционно посетители выставки интересовались новинками с/х техники (которая, благодаря усилиям десятков менеджеров ком-

паний-участников, блистала в лучах прожекторов выставочного центра), производственными технологиями, возможностями выращивания, уборки и защиты урожая, удобрениями, семенами, тепличным оборудованием, кормами, растениями, цветами (благоухающими и распространяющими по всему павильону волшебный аромат), а также всем тем, что связано с сельским хозяйством (см. диаграмму).

В этот раз компания "Рамбург-Агротех" представила на обзор посетителей выставки мощный зерноуборочный комбайн "Massey Ferguson" (табл. 1), опрыскиватели "Ro Gator" (табл. 2) и "Berthoud" (табл. 3), погрузчик "Manitou 731" (табл. 4), трактор "Massey Ferguson 8280" (табл. 5), дисковая борона "Kuhn" (табл. 6), разбрасыватель удобрений "Sulky" (табл. 7), а также культиваторы "Fralaz", "Fralaz" и "Mandam".

Но изюминкой всей выставки стала, бесспорно, живая демонстрация погрузчика "Маниту", проходившая перед центральным входом в экспоцентр. Общее впечатление от увиденного зрители выражали емкой фразой "Вот это да!". Никто не ожидал такого увидеть. Эквилибристика в исполнении погрузчика (забрасывание баскетбольного мяча в корзину, передвижение с грузом на передних колесах, управление погрузчиком на расстоянии) не только ломала стереотипы об узкой специализации подручных механизмов, но и просто по-человечески завораживала. Динамичное музыкальное сопровождение в исполнении известных киевских ди-джеев придавало демонстрации "Маниту" пафосность, создавая тем самым атмосферу праздника еще до входа в павильон экспоцентра.



Счастливым обладателем выигрыша лотереи

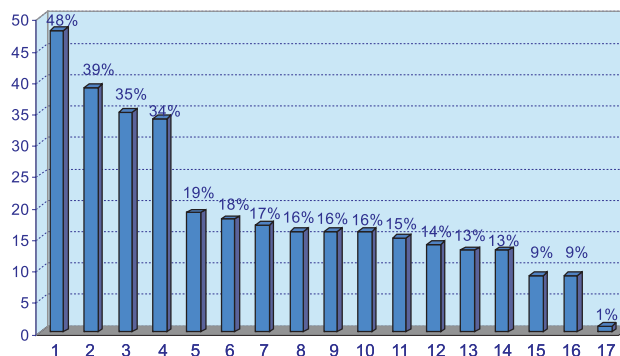


Таблица 1

Модель комбайна	МФ 7272
Жатка	Power Flow 6,7 (усиленная подача)
Ширина барабана	1680 мм
Количество клавишей	6
Площадь сепарации	9,9 м ²
Емкость зернового бункера	8000 л
Мощность двигателя	265 л.с.
Герметичная тонированная кабина с кондиционером	в комплекте
Бортовой компьютер	Datavision II

Таблица 2

Модель опрыскивателя самоходного	Ro Gator 1064
Мощность двигателя "Caterpillar"	250 л.с.
Привод	гидростатика 4x4
Максимальная скорость	52 км/ч
Топливный бак	495 л
Регулировка ширины колеи	от 305 до 386 см
Регулировка дорожного просвета	до 122 см
Бак для маточного раствора	3785 л
Бак для пенного маркера	138 л
Ширина захвата стрелы	30,5 м (5 секций)
Расстояние между форсунками	25-50 см
Герметичная кабина с кондиционером, системой контроля "Raven 661" и воздушным фильтром	в комплекте

Таблица 3

Модель опрыскивателя прицепного	Berthoud Primer 2000
Объем, л	2000
Длина штанги, м	18
Система складывания штанг	гидравлическая
Поршневой насос	Berthoud Gama 160
Компьютер	D.P.Tronek

Таблица 4

Модель погрузчика	Manitou 731
Грузоподъемность	3100 кг
Высота подъема	6,90 м
Двигатель	101 л.с. (Perkins, 4400 см ³)
Сила тяги	8600 daN
Радиус поворота	3,70 м
Топливный бак	120 л
Скорость движения	30 км/ч
Трансмиссия	Powershuttle, 4+4

Таблица 5

Модель трактора	Massey Ferguson 8280
Мощность	260 л.с.
Объем цилиндров	6; турбо; 8,4л
Коробка передач	18/8 передач, Powershift, 40 км/ч
ВОМ	540-100 об./мин, 6/20/21 шлиц
Передний мост	ведущий
Съемные передние противовесы	14x55 кг
Кабина с кондиционером, аналогово-цифровой панелью, стереосистемой	в комплекте

Таблица 6

Модель дисковой борона	Kuhn			
Ширина захвата	4,2 м	5,2 м	6,2 м	7,2 м
Мощность трактора, л.с.	150	180	220	250
Количество дисков	30+2+1	38+2+1	46+2+1	54+2+1
Глубина заделки	до 20 см			
Рабочая скорость	8–9 км/ч			
Продуктивность, га/час	2,5–2,8	3,1–3,5	3,7–4,2	4,3–4,9
Масса, кг	3 610	3865	4950	5425
Ширина (транспортное положение)	4,2 м	5,2 м	3,4 м	4,6 м
Высота (транспортное положение)	1,5 м	1,5 м	2,9 м	2,9 м

Таблица 7

Модель разбрасывателя	Sulky Prima 900
Ширина разбрасывания	9–24 м
Объем бункера	900 л
Максимальный вес бункера	1800 кг
Ширина бункера	2,3 м
Необходимая мощность трактора	>80 л.с.

внутри павильона для посетителей стенда "Рамбург-Агротех".

Парадному "выходу в свет" предшествовал ряд показов погрузчика в хозяйствах в различных регионах Украины, где фер-

Происходящее на улице в режиме реального времени транслировалось на плазменный экран

внутри павильона для посетителей стенда "Рамбург-Агротех".

Парадному "выходу в свет" предшествовал ряд показов погрузчика в хозяйствах в различных регионах Украины, где фер-



"Высоко сижу, далеко гляжу..."

мерам Киевской, Сумской, Черниговской, Полтавской областей бесплатно демонстрировали основные функции машины: погрузка-разгрузка зерна (ковш объемом 3000 л), измельчение силоса (объем 1,23 м³), погрузка-разгрузка навоза (вилы шириной захвата 195–245 см), передвижение "крабом" с грузом (колеса под углом 45 градусов), погрузка-разгрузка тюков соломы (держатель для захвата тюков диаметром 130–160 см), очистка территории в труднодоступных местах, погрузка-разгрузка мешков с мукой (паллетница) прочее.

По отзывам руководителей и агрономов хозяйств, погрузчик "Маниту" может заменять функцию нескольких десятков



Такой погрузчик может использоваться и на больших стройках



Игра в баскетбол



Погрузка тюков соломы

работников. Простые арифметические вычисления показывают, что использование погрузчика "Маниту" увеличивает эффективность хозяйства в 5–8 раз.

Помимо выставки в этом году еще планируется провести около 50 бесплатных демонстраций погрузчика в крупных хозяйствах Украины.

Если вашему хозяйству это интересно, Максим Одинец (продукт-менеджер по погрузчикам "Маниту") будет рад оговорить с вами детали демонстрации.

Максим Одинец,
продукт-менеджер по погрузчикам "Маниту"
Тел.: +38 050 441 66 60.

Валерий Берлет,
директор по маркетингу



Маневренность погрузчика



С грузом через всю площадку на передних колесах



Черниговским фермерам такой трактор тоже пригодится



Покупатель из Одесской области обсуждает условия поставки опрыскивателя "Берту"



Команда, организовавшая шоу (слева направо: Дмитрий Пархоменко, Иштван Чорбак, Максим Одинец, Юрий Войцехович)



Элегантность свойственна и машинам...



Така поверхня ґрунту покращує проростання насіння на 30%



Передпосівний обробіток ґрунту: культиватори "Фракомб" та "Фралаз"

Новинками цього сезону на с/г ринку України є ґрунтообробні машини виробництва угорського заводу "Framest" – агрегат передпосівної обробки ґрунту "Fracomb" та глибокорозпушувач "Fralaz". Презентація цих машин відбулася на лютневій виставці "АгріХорт-2005" у Києві за участі директора заводу "Framest" Борно Местера.

Новітні технології та більш вимогливе ставлення до ґрунтообробних машин роблять необхідним застосування техніки, що забезпечує виконання кількох операцій одночасно. Тому використання агрегатів типу "компактор" є доволі актуальним.

Агрегати "Fracomb" та "Fralaz" сконструйовані за останніми вимогами розвитку техніки з використанням ма-

теріалу виробництва Німеччини, Данії та Швеції, що забезпечує надійність та довговічність, універсальність у роботі.

Особливу зацікавленість у споживачів викликав агрегат передпосівної обробки ґрунту "Fracomb". На виставці був представлений агрегат "Fracomb" 6000 NK із робочою шириною захвату 6 м, також існує варіант із шириною захвату 4 м, що дає можливість застосовувати його з тракторами потужністю 120–160 к. с.

Основними перевагами цієї машини, порівняно з аналогами є:

- наявність на передній балці одного ряду стрілочастих лап по всій ширині захвату агрегату, можливість встановлення другого ряду лап при знятті передньої пластини;
- взаємозамінність секції зі стрілочастими лапами всередині агрегату з секцією з більш легкими лапами;
- конструкція агрегату дає змогу індивідуально виставляти глибину обробки ґрунту;
- секції з лапами є рухомі одна відносно іншої, що дає змогу забезпечувати ідеальне копіювання ґрунту та витримку глибини обробки, однакової для всіх секцій;
- можливість встановлення замість пруткових катків гумовий каток Aquee I.

Справжньою сенсацією виставки "АгріХорт-2005" став гумовий каток Aquee I на агрегаті "Fracomb" 6000. Під час застосування цього катка формується характерна поверхня ґрунту (фото в центрі), що сприяє збереженню вологи (кожна впадина утримує близько 0,7 л води під час дощу), перешкоджає вимиванню добрив, сприяє кращому прогріванню поверхні ґрунту перед посівом, покращує проростання насіння на 30%.

Агрегат "Fralaz" має можливі варіанти ширини захвату 3; 3,5; 4,2 м, що відповідає такій кількості лап – 3, 5, 7. Основні переваги цього глибокорозпушувача: наявність V-подібної рами; тонкі лапи (для кращого розрізання ґрунту та запобігання його вносу на поверхню); наявність подрібнювального катка, що виконує функції: закриття вологи, подрібнення ґрунту, залишеного після проходження лап, обмеження робочої глибини оброблення.

Протягом кількох днів виставки відбувалися презентації та навчання, які проводили працівники заводу "Framest", як для співробітників нашої фірми так і для усіх зацікавлених відвідувачів нашої експозиції.

**Юрій Войцехович,
продукт-менеджер
з культиваторів "Фракомб"
+38.050.4485766**



Борно Местера, директор угорського заводу "Фрамест" розмовляє з регіональними продавцями "АСТРА"

Культиватор "Фралаз" на виставці "АгріХорт"



Юрій Войцехович (продукт-менеджер з культиваторів "Фракомб")



Культиватор "Фракомб" на виставці "АгріХорт"



Сеялки "Моррис" = культивирование + точный посев + экономия затрат + прибыль



Сеялка работает по стерне



Прямой раздельный посев



Транспортное положение сеялки

Культиватор-сеялка пневматического типа "Concept 2000", производства компании "Моррис" (Канада), – это система агрегатов для обработки почвы и посева зерновых культур с одновременным внесением минеральных удобрений и сыпучих пестицидов.

Ширина агрегата от 7 до 17,07 м. Универсальная система обеспечивает высококачественную культивацию, высокую точность глубины и густоты посева, а также равномерное внесение удобрений. В качестве дополнительных опций поставляются боронки и прикапывающие катки различной конструкции, скребки для удаления грязи, специальные сошники и др. Междурытье на выбор: 22,9 см; 25,4 см и 30,5 см. Простой в регулировке, точный высеивающий аппарат. Два варианта массы рабочих органов: 340 кг (для тяжелых условий работы) либо 180 кг. Конструкция бункеров позволяет механикам обслуживать их изнутри. Зернотуковая разводка с высокоэффективным вентилятором позволяет производить посев: смешанный – семена и удобрения в одном шланге; двойной – по



Вейн Молнар рассказывает о преимуществах сеялки "Моррис"

разным шлангам и тройной – при внесении пестицидов.

Бункер объемом от 4370 л до 10910 л оборудован загрузочным шнеком.

Варианты зацепления бункера: за трактором или за сеялкой.

Монитор для наблюдения за параметрами посева позволяет считывать точные данные скорости движения сеялки, работу вентилятора, уровень посевного материала в бункере, площадь посева. Плавный привод трансмиссии.

Независимо присоединенные внешние секции создают исключительную гибкость конструкции. Рабочие органы прекрасно копируют рельеф.

"Concept 2000" – лучшая посевная система из тех, которые мы использовали в прошлом. Одной из целей, которой мы хотели достичь, было достижение наилучших полевых результатов – и с "Concept 2000" это стало возможным! "Concept 2000" – очень простая в работе; легкая установка норм высева по диаграммам позволяет быстро перестраиваться на разные виды семян. Управление практически всеми технологическими операциями осуществляется механизатором из кабины трактора с помощью бортового компьютера. В зависимости от высеваемой культуры, структуры почвы и вида вносимых удобрений предоставляется возможность использовать самые различные сошники. Сошники со стрельчатой лапами, в зависимости от их формы, применимы на любой структуре почвы. За счет того, что лапы подпружинены, достигается высокая износостойкость лап даже при их работе в экстремальных условиях".

Еще одним достоинством предлагаемой модели является то, что ее можно использовать и как сеялку, и как культиватор.

Сеялки-культиваторы "Моррис" отличаются очень широким модельным рядом и диапазоном дополнительных опций. Это позволяет легко приспособить конструкцию механизма к любым видам почвы, условиям сева и погодным условиям.

Компания "Рамбурс-Агротех" проводит предпродажную подготовку, гарантийное и регламентное обслуживание, обучение персонала заказчика.

Украинские фермеры, эксплуатирующие "Concept 2000" в Переяславском районе Киевской области, отмечают следующие особенности машины:

- Конструкция обеспечивает замечательный контроль глубины.
- Максимальная глубина высева семян больше, чем у сеялок с дисковыми сошниками.
- Культиваторная стрельчатая лапа, убирая сухую почву, не образует комьев, способствует размещению семян во влажной почве.
- Состояние, структура почвы в меньшей степени влияют на работу сеялки "Моррис", чем на сеялки других моделей.

Несмотря на многофункциональность, настройка сеялки достаточно проста



Обучение региональных продавцов "АСТРА"

Рекомендуемая конфигурация

"CONCEPT" в комбинации с бункером серии 7240 и шнеком 17,8 см

Требуемая мощность трактора, л.с.	260–280
Междурядье, см	25,4
Ширина захвата, м	10,4
Базовая модель культиватора	Concept 2000
Тип рабочих органов по усилению прижима, фунт	755
Шины	универсальные
Дополнительные боковые секции	нет
Семятукотпровод сошника (№ 22816), шт.	43
"Узкий сошник" (10 см)	43
"Широкий сошник" (30 см)	43
Клипса для сошника	43
Боронки прутковые на кронштейне	+
Усиленные кронштейны для борон или катков	+
Закрывающие катки без кронштейнов	нет
Бункеры для семян и удобрений	
7240 Air Cart Towbetween	8728 л
с 8-дюймовым шнеком	за трактором
Комплект дозаторов с покрытием	+
Шины 12-слойные	23,1x26
Система внесения минеральных удобрений	моно
Сито бункера, шт.	2
Переключатели посев/транспорт	+

- Преимущества "Concept 2000" особенно заметны при работе на высоких скоростях.
- Пожнивные остатки не мешают прохождению сошников.
- Сеялка из транспортного положения в рабочее приводится очень быстро.
- "Concept 2000", созданная для беспашотной обработки почвы, является более тяжелой, чем культиваторы для традиционной обработки, и может использоваться, для внесения как сухих, так и жидких удобрений.
- Подпружиненная стрельчатая лапа защищена от повреждений. Есть возможность выбора величины усилия прижима.

Применение "Concept 2000" приведет к уменьшению расхода топлива, увеличению обрабатываемых площадей, а также значительному сокращению затрат на обслуживание и ремонт.

Юрий Войцехович,
продукт-менеджер
по сеялкам "Моррис"
+38.050.4485766





Украинские фермеры на днях поля "Аксиал"

Следуя традициям, в начале года компания "Рамбурс-Агротех" собирает своих клиентов для общения в неформальной и раскрепощенной обстановке. После напряженного сезона 2004 года, когда среди нерешенных остались наиболее важные вопросы: продажа собранного урожая, обновление машинотракторного парка и подготовка к предстоящему посевному сезону, – самое время встретиться с партнерами из регионов Украины и попытаться решить проблемы, в той или иной степени волнующие каждого с/х производителя.

В этот раз место сбора было определено заранее и без лишних раздумий. Центральный офис компании "Аксиал" в Венгрии – идеальное место для обсуждения насущных вопросов в нефор-

мальной обстановке. Тем более что с компанией "Аксиал" многие из украинских фермеров уже знакомы. А как не быть знакомым? Компания "Аксиал" – один из лидеров венгерского рынка по продаже с/х и строительной техники. Только в 2003 году продажи компании составили около 120 млн. евро, обеспечив покрытие 50% рынка запчастей и 20% рынка техники Венгрии. А с 2004 года "Аксиал" стала официальным партнером компании "Рамбурс-Агротех".

Поскольку путь в Венгрию лежал практически через всю правобережную Украину (от Киева до Ужгорода 820 км – 12 часов езды), пассажиры удобно устроились на первом и втором этажах комфортабельного автобуса, и, с предвкушением интересной поездки, начали наблюдать за быстро изменяющимися картинами сначала городского, а затем и загородного пейзажа. Получив от радужных стюардесс горячие кофе и чай, все почувствовали себя раскованно, и общение из накрахмаленного перешло в формат теплой и дружеской беседы.

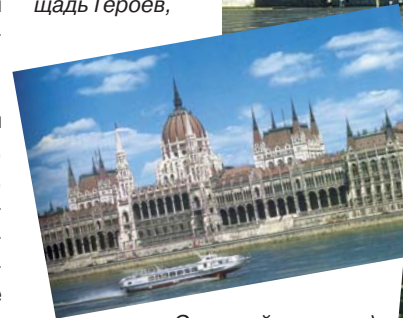
Наверное, в этом и состоит романтика путешествий, когда со случайным попутчиком в легкой и непринужденной обстановке можно говорить о чем угодно, не задумываясь о формальном статусе или произведенном впечатлении.

После короткого приветствия организаторов проекта: Вячеслава Курушина (коммерческого директора компании "Рамбурс-Агротех") и Валерия Берлета (директора по маркетингу) была сделана телевизионная презентация компании и показаны фильмы о с/х и строительной технике, которые сопровождалась комментариями продукт-менеджеров: Юрия Войцеховича (навесное оборудование) и Максима Одинца (погрузчики "Manitou"). Но основная ставка была сделана на живую демонстрацию техники в полевых условиях г. Лайошмише, где и было запланировано с/х шоу компании "Аксиал" – ключевое событие поездки и конечный пункт следования группы.

После ночного отдыха в респектабельной гостинице Ужгорода и прохождения таможенных формальностей на границе, которые в этот раз длились чуть дольше обычного, автобус выехал на автостраду и направился в Будапешт.

Каждый раз, когда я приезжаю в одну из европейских столиц, в знакомых городских пейзажах открываю что-то новое. Причем это касается не столько

официальных достопримечательностей, входящих в стандартный набор туристических маршрутов и впечатляющих своей монументальностью, а также стариной архитектуры (Площадь Героев,



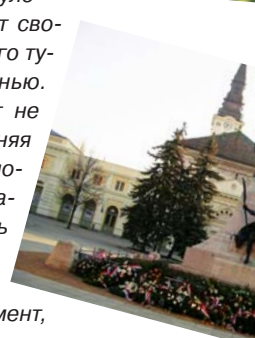
Оперный театр),

сколько обычных городских улочек, которые, кажется, живут своей, отдельной от формального туристического центра, жизнью. Вот и в этот раз Будапешт не стал исключением. Вечерняя столица Венгрии по-особенному красива. Кто не был в Будапеште, рекомендую начать осмотр столицы с набережной. Отсюда открывается великолепный вид на Парламент, Рыбацкий бастион, Цепной мост, архитектура XVIII и XIX века гармонично соседствует с произведениями современных архитекторов (Национальный театр и Культурный центр).

Знакомство с вечерним Будапештом удалось на славу. Запасшись впечатлениями и фотоснимками, наша группа продолжила свой путь в г. Кечкемет. Здесь нас ожидали вкусный ужин и комфортабельный отель.

Последующие дни нашего путешествия прошли под знаком "Аксиал". На подъезде практически к каждому венгерскому городу можно встретить рекламные постеры "Аксиала". Таким образом, не будучи знакомым с компанией до этого, можно было получить заочное представление об известности и значимости торговой марки "Аксиал" в Венгрии.

Посещение современной молочной фермы и семеноводческого хозяйства "Hod-Mezogazda Rt" в г. Хёдмезова-шархей (что в 180 км на юг от Будапеш-





та) лишь укрепило мнение участников о том, что высокие показатели ведения хозяйства прямо пропорциональны сделанным инвестициям. Так, начав производство молока в 1973 году, хозяйство добилось высоких показателей только в последние годы, когда со сменой собствен-

компания "Рамбургс-Агротех", которая привезла представителей 70 сильнейших хозяйств Украины. Во время выставки нашей группе были показаны новинки европейской и американской с/х и строительной техники, в частности – немецкие комбайны "Claas", французские прицепные и самоходные опрыскиватели "Berthoud", английские дисковые бороны и глубокорыхлители "Simba", французские погрузчики "Manitou", корейские экскаваторы "Hyundai", французские пропашные сеялки "Monosem" и разбрасыватели удобрений "Sulky".



ника в 2002 году было принято решение инвестировать 2,3 млн. евро в покупку оборудования "De Laval" и обновление машинотракторного парка. Сегодня в двух фермах поголовье скота составляет 3500 голов, годовой надой молока достигает 15 млн. л, а лактационная продуктивность с 1998 года держится на стабильном уровне (10 тыс. л молока в год). Для обслуживания такого количества поголовья на вооружении у хозяйства, в числе другой современной техники, состоят высокопродуктивные и многофункциональные погрузчики "Manitou".

Дни поля "Аксиала" в Лайошмише (70 км на юг от Будапешта, что в самом центре Венгрии), ежегодно проводятся в марте и традиционно собирают тысячи фермеров из разных уголков страны. В этом году дни поля "Аксиала" собрали максимальное количество посетителей, среди которых вместе с региональными представителями "Аксиала" было несколько сот фермеров из Румынии, Словакии и Сербии. Украину представляла

Помимо традиционного показа техники и стендов с тысячами позиций запасных частей всевозможных торговых марок особенностью выставки стала демонстрация техники в полевых условиях, для чего был выбран наиболее сложный по рельефу участок поля. Именно в таких условиях можно показать все преимущества многофункциональных погрузчиков "Manitou" (выполняющих погрузку-разгрузку фуража, зерна, тюков соломы, щебня, паллетов) или опрыскивателей "Berthoud" (обеспечивающих равномерное внесение маточного раствора независимо от скорости движения опрыскивателя, рельефа почвы или скорости ветра, – и все это при максимальной простоте конструкции). Другим значимым событием выставки стала демонстрация техники, которая представляла собой нечто среднее между эксклюзивным показом автомобилей и феерическим цирковым представлением, в котором принимали участие известные певцы, музыканты (играющие в стиле рок, самба, популярной музыки), танцоры, фокусники, укротители, топ-модели, сотрудники и гости компании "Аксиал" и, естественно, сама техника. Представление прошло "на ура" и оставило самые приятные впечатления как у организаторов, так и у гостей из Украины.

Валерий Берлет,
директор по маркетингу
"Рамбургс-Агротех"





Приводы и навески "Walterscheid"

Надежность, безопасность и производительность



Андрей Лазарюк, продукт-менеджер по запчастям "Вальтершайд"

Наша компания представляет владельцам сельскохозяйственной техники новый бренд, заслуживший всемирное признание, как эталон высокой надежности и качества – **"Walterscheid"**.

"Walterscheid" – лидер рынка приводных карданных валов, диктующий новые стандарты в разработке приводов для сельскохозяйственной техники.

От первого карданного вала передачи мощности от ВОМа "с полной защитой" в 1953 году до последних разработок карданных валов силового привода; от развития революционных систем безопасности в секторе систем навески до высококачественных коробок передач и редукторов – "Walterscheid" способствует продвижению сельского хозяйства вперед!

"Walterscheid" предлагает более чем высококачественные комплектующие: особое ноу-хау сосредотачивается на дизайне, производстве и испытании сложных систем передачи мощностей, включающих привод трансмиссии, защиту от перегрузок.

Наши достоинства – ключ к Вашему успеху!

Качество и оперативные поставки запасных частей – вот то, что ассоциируется у 98% фермеров с маркой "Walterscheid".

"Walterscheid" – технологический лидер, в течение многих десятилетий поддерживающий максимальное качество, постоянно развивающийся и стремящийся быть лучшим на рынке приводов высшего ранга и

систем навески для сельскохозяйственных машин. "Walterscheid" знаком с требованиями сельского хозяйства и может предложить правильный продукт для всего спектра его применения. Фермеры и подрядчики высоко оценивают удобство в использовании и высокие требования к безопасности в использовании.

Практичность продукции "Walterscheid" тщательно проверена в лаборатории, испытана на долговечность, чтобы гарантировать соответствие всем заданным техническим требованиям.

В числе других запчастей "Walterscheid" предлагает:

1. Карданные валы разных типоразмеров и назначения, обеспечивающие передачу любых мощностей и используемых на широком спектре техники.

Всегда в наличии на складе ассортимент запасных частей – вилки, крестовины и др.

Есть возможность поставки валов и шарниров по индивидуальному заказу.

2. Коробки передач, редукторы, которые используются в сельскохозяйственной, строительной технике многих производителей.

3. Система навески, сцепные устройства для сельскохозяйственной техники.

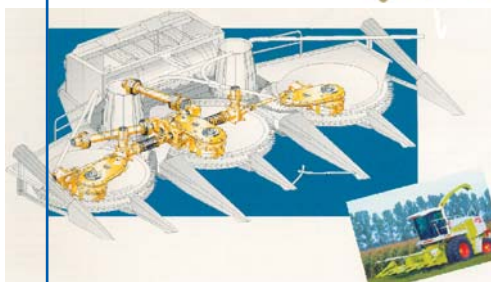
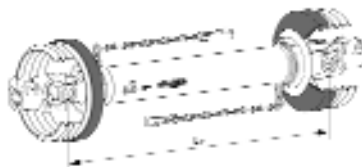
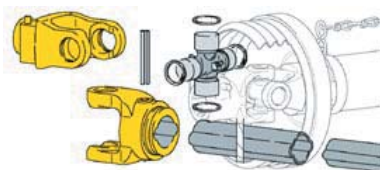
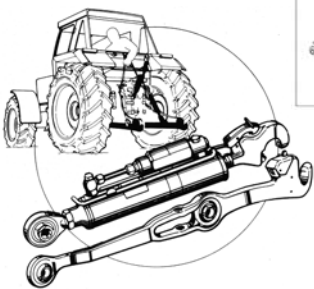
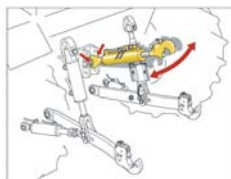
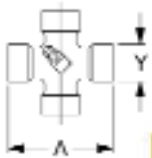
4. Широкий спектр рычагов, системы навески для тракторов, включая новейшие разработки – гидравлически регулируемые тяги, навески.

Уважаемые владельцы сельскохозяйственной техники!

Наши специалисты помогут Вам в подборе валов и их комплектующих.

Для этого нужно немного: указать размеры крестовины Y/A и длину L, количество шлицев Z и диаметр D для подсоединения трактора и оборудования.

**Андрей Лазарюк,
продукт-менеджер по запчастям
"Вальтершайд"
+38.050.3120873**





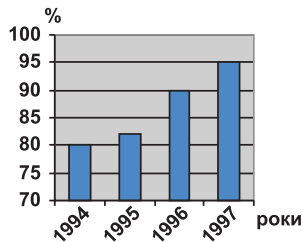
Цей трактор давно завоював Європу

Трактори "Фендт"

Європейська якість для українських фермерів

Успіх торговельної марки "Фендт" (Німеччина) починається у 30-х роках ХХ ст. Максимальної популярності на ринку компанія набула у 1985 році, коли приєдналася до складу концерну "АГКО".

Засновники компанії, Герман і Ксавер Фендти, завжди знали, як переконати співробітників і заповнити клієнтів у тому, що трактори "Фендт" – високо-технологічна та надійна техніка.



Доля ринку Німеччини за 4 роки

Підтвердженням цього стало те, що на міжнародній виставці "AGRITECHNICA", що проходить у Ганновері (Німеччина), трактор "Фендт" отримав приз журналістських симпатій за сучасність технології та ергономічність.

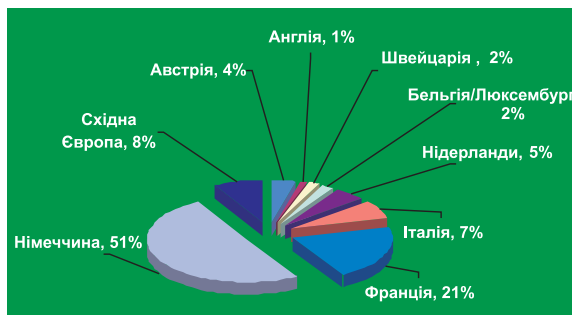
Бути кращими, ніж інші є обов'язком і мотивацією співробітників компанії. Це відображає гасло, спрямоване до землеробів: "Хто керує Фендтом, той лідує!".

Німецькі трактори "Fendt" посідають одне з чільних за кількістю одиниць техніки місць в Україні (близько 100). На батьківщині – лідирують у рейтингах, що базуються на результатах опитування фермерів, залишаючи трактори "John Deere", "CASE" та "New Holland" на третьому місці. Експерти пояснюють це особливостями державної політики цієї країни, спрямованої на енергозбереження, адже у машинах

"Фендт" значно зменшена витрата пального.

Економічність "Фендта" заключається в його вигідних загальних витратах: як підприємець Ви завжди оцінюєте інвестиції щодо загальної економічності, яка є критерієм успіху підприємства. Окрім закупівельної ціни, новітніх технологій, зручності під час роботи та надійності, Ви завжди прораховуєте експлуатаційні витрати, витрати на технічне обслуговування та сервіс. У тракторів "Фендт", завдяки використанню сучасних технологій, а також якісним двигуну, коробці передач, гідравлічній системі значно зменшені витрати пального, потреба у частій заміні мастила, об'єми мастила при заправці. Звідси – зниження поточних витрат, що, протягом експлуатації трактора, набирають 100% закупівельну ціну.

За останні десятиріччя ТМ "Фендт" успішно зарекомендувала себе як високотехнологічний виробник стандартних і спеціальних тракторів, а також багатоцільових транспортних засобів. Лідерство на ринку Німеччини з 1985 року і доля ринку Європи, що постійно зростає, свідчать про беззаперечний успіх.



Минулого року, трактор Fendt 930 Vario TMS отримав звання "Трактор 2004 року". Журналісти 14 європейських агровидавництв оцінювали функціональні можливості техніки, її оснащення, економічність, зручність у використанні тощо. Модель Fendt 930 Vario TMS виявилася найпотужнішою з усіх представлених моделей: 7-літровий двигун MAN видає 300 к.с. при 1800–2000 об./хв; за допомогою нової трансмісії "Electronic Tractor Management System" (TMS) водій може рухатися у трьох різних режимах. Ще однією цікавою та корисною новинкою є система

Variotronic TI (Teach In). Вона дає змогу запам'ятовувати послідовність 16 операцій з обладнанням, що допомагає зекономити час. Варто лише раз зробити операції в ручному режимі, і наступного разу все буде виконано автоматично – після натиснення на одну кнопку.

Зрозуміло, що чим більше передач у трансмісії трактора, тим максимальніше можна використовувати потужність двигуна. "Ідеальна" трансмісія повинна мати "безкінечну" кількість передач, або, іншими словами, бути безступінчастою.

Така трансмісія дасть змогу використовувати всі можливості двигуна, наприклад, працювати у режимі найбільшого крутного моменту, найбільшої потужності чи найменшої питомої витрати пального, незалежно від навантаження на гаку трактора.

Крім того, відсутність ступенів мінімізує змінні навантаження в трансмісії на момент перемикання та значно полегшує працю механізатора.

На сьогодні фірма "Xaver Fendt GmbH & Co" випускає трактори серії "Favorit 900" потужністю 170–310 к.с., оснащені безступінчастою трансмісією "Vario".

Програма випуску тракторів і транспортних засобів марки "Фендт" нараховує 9 різних типових рядів і 50 варіантів моделей. "Фендт", поряд зі стандартними тракторами, пропонує спеціальні трактори для виноградарства та комунального господарства. Діапазон потужності тракторів "Фендт" – від 50 до 310 к.с.

Але загальною ознакою тракторів "Фендт" є прекрасне виробництво, зручність під час роботи та економічність: як на полі, так і на дорозі!



Богдан Зеленський
(Продукт-менеджер
по тракторам "Фендт")



Чергова поставка
трактора в Україну

**Богдан Зеленський,
продукт-менеджер
з тракторів "Фендт"
+38.050.4485794**



Сеялки точного высева "Массей Фергюсон": большая урожайность и меньшие затраты

Одним из самых крупных с/х производителей в Украине является компания "Нафком", хозяйства которой охватывают земли Черниговской (72 тыс. га), Полтавской (3 тыс. га) и Винницкой (8 тыс. га) областей.

это огромная равнина со средней возвышенностью менее 300 м. Добавьте к этому плодородные почвы в виде чернозема, температуру, свойственную континентальному климату, и вы узнаете причины высоких показателей по сбору зерновых в Украине.

Для производства такого объема кукурузы компания использует внушительный парк с/х техники, состоящий из 60 зерноуборочных комбайнов, 40 тракторов мощностью

На большей части территории компании (более 85 тыс. га) выращивается кукуруза, обеспечивают ежегодный сбор в 541 тыс. тонн. На остальной площади – сахарная свекла, пшеница,

рожь, ячмень, часть полей остается под парами. Такая комбинация культур обусловлена не только традиционной практикой землепользования, но и природными условиями всей Украины. Ведь в общей сложности Украина –



Компания "Нафком" – счастливый обладатель сеялок "МФ"



Проверка на прочность



Слева направо: Валерий Берлет (директор по маркетингу "Рамбурс-Агротех"), Владимир Бойко (главный агроном "Нафком"), Алексей Гапон (главный бухгалтер "Нафком")



Посещение завода по производству сеялок в США. Встреча с конструкторами

"Исходя из того, что средний уровень осадков в наших хозяйствах составляет 450 мм, при существующем уровне подземных вод, одним из ключевых факторов успеха является своевременный посев", – говорит Владимир Бойко.

Другим фактором, стимулирующим использование минимальной технологии, является уменьшение затрат, что в контексте объемов возделываемых площадей дает существенную экономию на топливе и износе оборудования, выраженных многими нулями. Не говоря о позитивном влиянии на окружающую природу!

Посев кукурузы производится на скорости 6–9 км/ч. Междурядье сеялок составляет 70 см. Глубина посева 4–5 см. Количество семян на 1 га составляет 85 тыс. Одновременно с семенами в почву вносятся удобрения.

По словам Владимира Бойко, ключевыми факторами успеха любой сеялки являются "точность посева семян и технология минимального возделывания... Сеялки "Массей Фергюсон" не делают ничего лишнего, они просто выполняют свою работу. Показателем точности является одновременное прорастание семян весной по всему полю. Помимо этого, сеялка "Массей Фергюсон" надежная, простая в использовании и значительно превосходит сеялки, которые у нас были раньше".

"Конечно, необходимо сделать правильную спецификацию. С этим у нас тоже не было проблем. Специалисты компании "Рамбурс-Агротех" помогли подобрать правильную комплектацию на основании наших требований. Кроме того, есть у кого покупать запчасти и ремонтировать другую технику"

**Валерий Берлет,
директор по маркетингу
"Рамбурс-Агротех"**



"Спасибо за качество..."

более 240 л.с. Однако основной составляющей успеха хозяйства является 26 единиц 24-рядных сеялок "Массей Фергюсон".

Управление компанией осуществляется Владимиром Нечипоренко, генеральным директором компании, и Владимиром Бойко, главным агрономом "Нафкома".

"В сравнении с другими сеялками, – говорит Владимир Бойко, – сеялки "Массей Фергюсон" действительно обеспечивают точность посева на высокой скорости. Это именно то, что нам нужно: своевременный посев больших площадей за короткий период времени... Однако лучшим показателем для нас является увеличение урожайности на 10% с того дня, когда в нашем хозяйстве появились сеялки "Массей Фергюсон", обеспечив, таким образом, прирост с 6,0 до 6,6 т/га". Такие преимущества особенно заметны на большой площади. Дополнительные 30 тыс. тонн кукурузы по цене \$80/т дают прибавку в \$2,4 млн.

С недавних пор в хозяйствах начали активно применять технологию минимального возделывания для экономии времени и сохранения влаги.



Вечерний Чикаго



Прогулка на катере по озеру Мичиган, хранилищу 20% пресной воды в мире



Делу время, потехе час



Чикаго известен своими небоскребами



Компьютерная настройка точности высева



Олексій Сокур (Продукт-менеджер з обприскувачів "Берту")



Потужний двигун "Дойц" (236 к.с.) самохідних обприскувачів "Берту"



Навчання на заводі Берту (зліва направо: В'ячеслав Курушин, Валерій Берлет)



Навчання на заводі "Берту" (зліва направо: Бертран Плесі, Олексій Сокур, Володимир Савенко, Олександр Лиходід)



Одна з ліній заводу



Проблеми захисту рослин і шляхи їх вирішення

Обприскувачі "BERTHOUD" (Франція)

Втрати врожаю сільськогосподарських культур від шкідників, хвороб та бур'янів і досі дуже вагомі. Спеціалісти оцінюють їх у межах 20–27% на зернових культурах, 23–32% на просапних, а в садах – взагалі до 48%.

Це означає, що ми маємо великі можливості підвищення валових зборів урожаю за рахунок підвищення ефективності захисних заходів!

При цьому в системі інтегрованого захисту рослин хімічний метод є основним. Проте коштують пестициди дуже дорого. Наприклад вартість гербіцидів, що вносяться на 1 га цукрових буряків, складає 350–400 грн. Звідси постає питання застосування пестицидів із максимальною ефективністю. Останнє значною мірою залежить від якості їх внесення. За результатами досліджень, у разі забезпечення високої якості обприскування польових культур (за допомогою найсучасніших технічних засобів), рекомендовані норми внесення пестицидів удавалося скорочувати до 50%.

Високу якість обробки можна забезпечити лише сучасними обприскувачами. Одними із провідних є обприскувачі фірми "Berthoud" (див. табл. 3, стор. 7).

Будь-який обприскувач обов'язково має бути обладнаний розпилювачами одного типорозміру (одного кольору). Замінювати розпилювачі на нові необхідно у випадку відхилення витрати через них від відповідного табличного значення більше ніж на 10%. Для пластмасових розпилювачів таке відхилення має місце якнайменше після 150 годин роботи, а для розпилювачів із керамічною вставкою – після 300 годин роботи. Але ці дані наведені для гірших умов роботи (порошок окису амонію): на інших препаратах розпилювачі можуть забезпечувати якісну роботу в декілька разів довше. Провідні фірми рекомендують пластмасові розпилювачі замінювати 1 раз на сезон, з керамічною вставкою – 1 раз на 2 сезони, а то й рідше. На обприскувачах "Berthoud" застосовують розпилювачі з керамічною вставкою.



Офісна будівля заводу "Берту"

Для забезпечення високоєфективного використання пестицидів під час обприскування потрібно мінімізувати знесення розпиленої рідини вітром. У разі швидкості вітру 5 м/с за межі ширини захвату обприскувача зі звичайними гідравлічними розпилювачами зноситься до 20% розпиленої рідини.

Значною мірою можна зменшити вплив вітру на знесення препарату шляхом використання обприскувачів із пневматичним осадженням крапель. Такі обприскувачі зменшують знесення препарату вітром, що дає змогу виконувати ефективне обприскування при швидкості вітру до 8 м/с.

Але обприскувачів із примусовим осадженням крапель в Україні дуже мало, а закупити нові більшості господарств не під силу, тому що ціна на них занадто висока.

Проте значною мірою питання зменшення знесення препарату під час обприскування можна вирішити шляхом встановлення на обприскувачі інжекторних розпилювачів.

Особливістю інжекторних розпилювачів є те, що в них краплини наповнюються повітрям і після осідання на поверхню рослин лопаються. Це дає змогу виконувати обприскування



Типова сільська місцевість провінції Божуле в серці Франції

великими краплинами (400–600 мкм), що мало підлягають знесенню вітром, а рослини обробляються дрібними краплинами, що забезпечують високу біологічну дію препарату. За даними провідних фірм, знесення рідини в інжекторних розпилювачах до 90% менше, ніж у звичайних гідралічних, тобто обприскувачі, обладнані інжекторними розпилювачами, такі як у обприскувачі фірми "Berthoud", за знесенням рідини не поступаються обприскувачам із пневматичним осадженням крапель.

Використання інжекторних розпилювачів показало їх перевагу також під час обробки рослин із щільною листовою поверхнею, навіть при незначному вітрі за рахунок більшого проникнення краплин до середини рослинного покриву й осідання їх на зворотному боці листків. Обприскувачі доцільно обладнати багатопозиційними форсунками. Витрата ж рідини через гідралічні й інжекторні розпилювачі для кожного типорозміру однакова. Це дає змогу включати в роботу звичайні або інжекторні розпилювачі у разі зміни швидкості вітру, залишаючи при цьому незмінною норму витрати робочої рідини. На обприскувачі "Berthoud" встановлені 4-позиційні форсунки, що дає змогу швидко і просто змінювати вид розпилювача.

Можна зменшити витрату пестицидів до 10% шляхом обладнання обприскувачів бортовими комп'ютерами з контролюючими та виконавчими механізмами.

Система дозування, до якої входять бортові комп'ютери, датчики швидкості руху агрегату, витрати робочої рідини й тиску, а також регульовальна апаратура, дають змогу програмувати необхідну норму витрати робочої рідини й підтримувати її незмінною за усіх режимів руху (подолання підйомів і спусків, проковзування). Крім цього, бортові комп'ютери виконують контрольні-інформаційні функції процесу обприскування. Шляхом натискання відповідних кнопок можна отримати такі параметри: швидкість руху, сумарну оброблену площу, сумарний пройдений шлях, витрату рідини, ширину захвату, поточний час тощо. Обприскувачі "Berthoud" обладнуються комп'ютерною системою дозування, що дає змогу ефективно проводити обприскування.

Проте такі системи підтримують постійною норму внесення робочої рідини за відносно невеликої зміни швидкості руху агрегату в межах однієї передачі трактора.



Типова паризька вулиця

В цьому плані ефективними є обприскувачі "Berthoud" із системою DPA, які мають насос-дозатор (VOLUX), що приводиться до дії від колеса обприскувача і подача, таким чином, пропорційна швидкості руху, тобто постійна на одиницю площі. Така система не залежить від трактора і передбачає такі переваги:

- немає потреби забезпечувати номінальний режим роботи двигуна трактора, що дозволяє економити паливо до 20%;
- відносно низька витрата потужності на привід насоса;
- насос обертається зі швидкістю лише 100–150 обертів на хвилину, тому має невелике зношення, а тривалість роботи значно збільшується порівняно із насосами мембранного типу.

Значною мірою ефективність хіміобробок залежить від нерівномірності обробки поверхні рослин робочою рідиною.

В плані підвищення рівномірності розподілу рідини доцільно використовувати обприскувачі з досконалими механізмами стабілізації положення штанги.

Є тісна закономірність між довжиною штанги і рівномірністю обробки: чим більша ширина захвату обприскувача, тим краща рівномірність. З цього проводу вигідно відрізняються обприскувачі фірми "Berthoud", що мають ширину захвату до 50 м. Штанга обприскувачів цієї фірми зроблена у вигляді просторової форми з легких сплавів. Використання таких обприскувачів із місткістю бака 4000 л та шириною захвату 50 м дозволяє за робочу зміну (6 год) обробити більше ніж 300 га.

Відносно кращу рівномірність, а відповідно й якість обробки забезпечують самохідні обприскувачі, оскільки їх шасі має дві пари коліс, через що коливання меншою мірою передається на штангу.

Зацікавленість у надійних ефективних та економних обприскувачах "Berthoud" великої кількості відвідувачів стенду компанії "Рамбурс-Агротех" на виставках "AgriHort-2005" Київ, "АГРОПРОМ" Дніпропетровськ, "Агротехсервіс" Запоріжжя знову підтверджує те, що відносно нова марка "Berthoud" на ринку України, посяде провідне місце в сфері хімічного захисту рослин.

Гнучка система оплати, гарантійне та після-гарантійне сервісне обслуговування компанією "Рамбурс-Агротех" роблять обприскувачі "Berthoud" іще привабливішими для покупців.

Наші спеціалісти, які проходили навчання безпосередньо на заводі "Berthoud" у Франції, нададуть будь-яку допомогу Вам, нашим клієнтам: вчасно і кваліфіковано!

**Олексій Сокур,
продукт-менеджер
з обприскувачів "Берту"
+38.050.444 0954**

Команда "АСТРА" на фоні Ейфелевої вежі



Славно відомі виноградники "Божуле"



Типова садиба приватного виробника вина "Божуле"



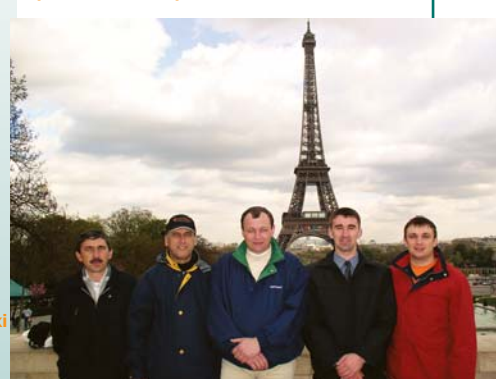
Вина: приємно, що до такого смаку доклав зусилля і обприскувач "Берту"



Типове містечко провінції Божуле в центрі Франції



Париж. Олександрівський міст





Андрей Машков (Директор по персоналу "Рамбурс-Агротех")



Преподаватели Владимир Заика и Инесса Пшеничная



Процесс обучения

Что для меня означает "команда"

Первое падение с комбайна... Это трудно забыть! Я поднялся по лестнице к кабине, постоял, рассматривая свое отражение в стекле, прочувствовал морозный ночной воскресный воздух... Каблуки моих туфель висели в воздухе, а руки еще судорожно сжимали поручни, и вот ярываю одну руку, потом вторую и уже ничто кроме подошвы не связывает меня с красивой новой машиной. Еще какое-то время я балансирую и внутренний голос говорит: "Не делай этого!". Но я... скрестив руки на груди, падаю спиной назад... Страшно падать спиной назад и я немного боюсь. Я не вижу, что сзади, мне не нужно видеть – я знаю, кто не даст мне упасть с двухметровой высоты спиной на землю – Наша Команда, мои коллеги, которые, как и я, проходят обучение технике эффективного обслуживания клиентов. И это один из эпизодов обучения. Доли секунды свободного падения и я падаю на руки товарищей, меня аккуратно ставят на землю и дружески хлопают по плечу, оглядываюсь вокруг – вижу улыбки. И я понимаю, почему работаю в "Астра-Груп". Потому что здесь слово "команда" – не просто модный термин, а то, что совместными усилиями – от акционеров до сотрудников – строит каждый. Каждый сотрудник компании привносит часть своей неповторимой личности, свое видение мира, свой стиль работы. Люди разные, порой сложные, по-разному ведущие себя в различных ситуациях, и, тем не менее, есть то, что роднит всех – видение конечной цели – качественного обслуживания клиентов, укрепление действующих

принципов бизнеса ориентированного на клиента, и понимание того, что достичь этого в одиночку, без команды – невозможно. Это одна из целей обучения, которое имеет очень важное значение в работе и которому компания уделяет много ресурсов – как временных, так и финансовых. Поэтому, приобретая технику, запасные части или услуги в "Астра-Груп" Вы можете быть уверены в том, что Вас обслуживают профессионалы, не останавливающиеся на достигнутом, а постоянно идущие вперед с одной целью – сделать Ваш бизнес более прибыльным и эффективным.

**Андрей Машков,
директор по персоналу
"Рамбурс-Агротех"**



Вот оно, ощущение свободного падения...



Через миг тебя подхватят руки твоей команды



Що можна і треба страхувати в сільському господарстві

Закрите акціонерне товариство "Страхова компанія "Еталон" є офіційним партнером компанії "Рамбурс-Агротех". Компанія була створена у грудні 1993 року, вже одинадцять років успішно працює на українському страховому ринку.

Сьогодні Компанія пропонує своїм клієнтам більше ніж 40 страхових продуктів з усіх видів страхування, розроблених на підставі 17 ліцензій на право проведення 13 обов'язкових і 16 добровільних видів страхування.

Наявність власної регіональної мережі, що представлена 26 регіональними управліннями Компанії в усіх областях України, а також можливість укладання та обслуговування договорів страхування з використанням розгалуженої мережі одного з найбільших системних банків України АППБ "АВАЛЬ", дозволяє Компанії забезпечувати доступність страхових послуг, а також оперативність у врегулюванні страхових випадків і здійсненні страхових виплат.



Максим Стопник (фінансовий директор "Рамбурс-Агротех")

Незаперечною перевагою Компанії є наявність безкоштовного цілодобового Ассистанса, обладнаного сучасними засобами зв'язку, звернувшись до якого, клієнти можуть одержати кваліфіковану консультацію.

"СК "Еталон" є членом Ліги страхових організацій України та повним членом Моторного (транспортного) страхового бюро України.

Наші досягнення:

За даними рейтингу Ліги страхових організацій України за підсумками 1-го півріччя 2004 року Компанія посідає провідні місця за усіма основними показниками діяльності страхових компаній України:

- 5 місце – за страховими резервами;
- 6 місце – за розміром активів;
- 6 місце – за страховими платежами;
- 12 місце – за страховими виплатами;
- 7 місце – за страховими виплатами (майнове страхування).

За підсумками загальнонаціонального рейтингу "Української інвестиційної газети" "Страхова компанія "Еталон" увійшла у ТОП-100 "Кращі компанії України" та посіла перше місце у номінації "Найбільш динамічна страхова компанія року" (за приростом активів за 2003 рік).

Наші партнери у перестрахованні:

"СК "Еталон" плідно співпрацює у сфері перестраховання з такими провідними іноземними страховими компаніями, як "Ганновер Ре" (Німеччина), "Москва-Ре", "Російський страхо-

вий центр", "Інгосстрах", "Находка Ре" (Росія), "СКОР" (Франція); страховими брокерами "Малакут" (Росія), "Оукшот" (Великобританія), "Сканмарін" (Росія) та більше ніж 40 страховими компаніями України.

Страхова компанія "Еталон" пропонує широкий спектр послуг з усіх видів страхування для юридичних осіб:

- страхування майна промислових, торговельних підприємств та підприємств сфери послуг;
- страхування відповідальності суб'єкта господарської діяльності;
- страхування професійної відповідальності, зокрема нотаріусів;
- страхування будівельно-монтажних ризиків;
- страхування вантажів;
- особисте страхування співробітників (від нещасних випадків, критичних захворювань, медичне страхування; страхування подорожуючих за кордон та територією України);
- страхування сільськогосподарських ризиків;



Така техніка значно зменшує ризик втрати врожаю

- страхування транспортних засобів;
- страхування цивільної відповідальності власників транспортних засобів (зокрема "Зелена картка");
- особисте страхування від нещасних випадків на транспорті;
- страхування відповідальності при перевезенні небезпечних вантажів;
- страхування цивільної відповідальності підприємств – об'єктів підвищеної безпеки;
- страхування відповідальності експортера та особи, яка відповідає за утилізацію (видалення) небезпечних відходів;
- страхування працівників пожежної охорони та членів ДПД;
- особисте страхування медичних і фармацевтичних працівників на випадок інфікування ВІЛ;
- страхування засобів водного транспорту;
- страхування повітряних суден.



В'ячеслав Курушин вважає, що такі посіви треба страхувати

Страховання сільськогосподарських ризиків

"СК "Еталон" активно працює у сфері майнового страхування від ризиків, що можуть виникнути у с/г виробництві, та пропонує своїм клієнтам повний комплекс обов'язкових та добровільних продуктів, що максимально враховують потреби, галузеву та місцеву специфіку страховальників – підприємств АПК.

Для с/г товаровиробників "СК "Еталон" пропонує такі види добровільного страхування:

1) майбутнього врожаю сільськогосподарських культур та багаторічних плодово-ягідних культур плодоносного віку.

Страховим випадком за цим видом страхування є неотримання або недоотримання врожаю с/г культур/багаторічних насаджень унаслідок вимерзання, вимокання, випрівання, затоплення посівів (як наслідок стихійного лиха), градобою, зливи, бурі, урагану, пожежі та удару блискавки, землетрусу, цілковитого раптового знищення карантинними комахами.

Договір діє протягом одного сезону (циклу) вирощування культури – з моменту повних сходів с/г культури/входу в зиму багаторічних насаджень до кінця строку збирання врожаю застрахованої сільськогосподарської культури/окремо взятого виду багаторічних насаджень, відповідно до агротехнічних вимог для даного регіону та року.

Базовий страховий тариф складає від 0,1 до 10,0% страхової суми залежно від страхових ризиків.



2) страхування сільськогосподарських культур по фактичним витратам.

Страховим випадком за цим видом страхування є повна або часткова загибель с/г культур внаслідок стихійного лиха, вимокання, випрівання, засухи, захворювання с/г культур, впливу черв'яків, комах, гризунів та інших шкідників, припинення подачі електроенергії, тепла, води, руйнування покриття теплиць, машин та механізмів, що використовуються в процесі вирощування с/г культур, унаслідок стихійних лих, протиправних дій третіх осіб, удару блискавки, пожежі.

Базовий страховий тариф складає від 0,05 до 4,3% страхової суми, залежно від страхових ризиків.

3) сільськогосподарських тварин та домашньої птиці.

Страховим випадком за цим видом страхування є загибель, падіж, викрадення, вимушений забій тварин, зокрема за розпорядженням спеціалістів державної ветеринарної медицини, внаслідок хвороб, у тому числі інфекційних; пожежі; стихійного лиха; нещасного випадку; ненавмисних або протиправних дій третіх осіб, у т. ч. крадіжки, розбою, биття тварини тощо; насту, ожеледиці, глибокого сніжного покриву (при страхуванні тварин, які утримуються на відгінних пасовищах).

Базовий страховий тариф складає від 0,1 до 5,0% страхової суми на рік залежно від виду тварин та обраних страхових ризиків.

4) сільськогосподарської техніки.

Страховим випадком за цим видом страхування є пошкодження/знищення/втрата с/г техніки: самохідної (комбайни, трактори та ін.) і причіпної (знаряддя обробітку ґрунту/сівалки та інші пристрої та механізми, що використовуються в землеробстві) або їх складових у результаті прямої дії страхових ризиків, а саме пожежі та удару блискавки, стихійних явищ, протиправних дій третіх осіб тощо.

Базовий страховий тариф складає від 0,30 до 1,40% страхової суми на рік залежно від виду техніки та обраних страхових ризиків.

Конкретний розмір страхового тарифу визначається в договорі страхування за згодою Компанії і Клієнта. Договір діє протягом терміну, за який сплачено страхові платежі.

Україна, 01032, м. Київ, вул. Жиллянська, 108.

Тел.: (044) 537-49-80.

Інформаційний центр:

Тел.: (044) 490-88-99,

8 (800) 500-80-00.

E-mail: info@etalon.aval.ua

http://www.etalon.aval.ua

**Статтю підготував
Максим Стопник,
фінансовий директор
"Рамбурс-Агротех"**





Донецька обл.
Український Ігор, менеджер
8-050-383-69-02;
Тел./ф.: 8-0629-57-87-22



Харківська обл.
Ліганенко Едуард, директор представництва
8-050-446-86-34



Полтавська обл.
Яковенко Руслан, менеджер з продажу
8-050-383-69-06



Київська обл.
Олійник Олександр, менеджер з продажу
8-050-444-09-62

Черкаська обл.
Попов Віктор, директор представництва
8-050-334-31-45; тел./ф.: 8-0472-54-43-41;
8-0472-54-57-41

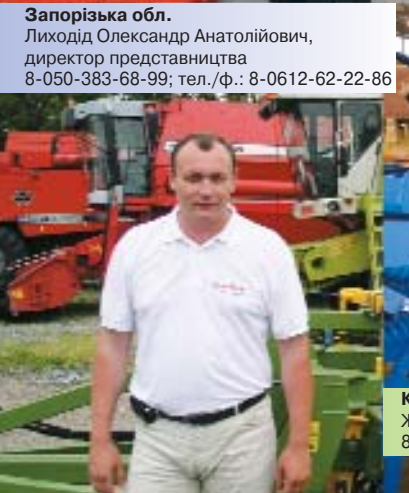


Запорізька обл.
Лиходід Олександр Анатолійович,
директор представництва
8-050-383-68-99; тел./ф.: 8-0612-62-22-86



Вінницька обл.
Івчук Олександр, менеджер з продажу
8-050-446-94-32; тел./ф.: 8-0432-52-21-49

Дніпропетровська обл.
Шарапов Сергій Євгенович,
директор представництва
8-050-359-34-91
Тел./ф.: 8-056-770-04-02



Кіровоградська обл.
Живицький Сергій, директор представництва
8-050-441-66-61; тел./ф.: 8-05254-230-41



Одеська обл.
Дидур Леонід Іванович,
директор представництва
8-050-313-15-39; Тел./ф.: 8-048-741-59-10